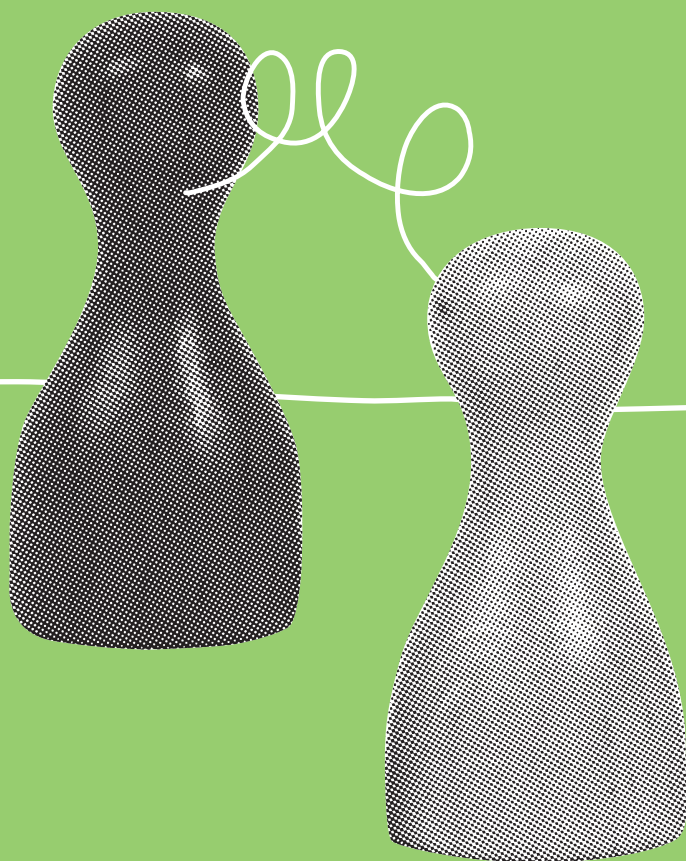




ብዛዕባ ስደተኛታትን ምትሕንፋጽን ንዚለዓል ዝኹነ
ደኹን ሕቶታት ዚኸውን ምኽርን ሓበሬታን

ካብ ዘባታት በርን ሚትላንድ፣ ኢምመንታል
ከምኡውን ኦቤራርጋው ንዝመጹ ስደተኛታትን፣
ክኢላታትን ስዊዘርላንዳውያንን ዜጋታት ብኣተፈላለዩ
ቋንቋታት ብናጻ ምኽርን ሓበሬታን ብዛዕባ ምስ
ስደትን ምትሕንፋጽን ኣተተሓሓዘ ሕቶታት እንተ
ኣልደዎም ንህበም ኢና።

ኣብ ክንዲ ዳይሬክተር ጥዕናን፣ ማሕበራውን
ምትሕንፋጽን ኣውራጃ በርን (GSI) ከም መራከቢ
ምትሕንፋጽን ኮይንና ኣገልግሎትና ንህብ ኢና።

ሓደ ኻብቶም ኣብ ኣውራጃ በርን ንክሕብሩ ዚሕግዝ ኣርባዕተ ኣድራሻታት ምትሕንፋጽን ከም ምዃንና መጠን ነቶም
ኣብዚ ቐረባ ኣዋን ናብታ ሃገር ዝመጹን በቲ ኣብ ትሕቲ ሕጊ ምትሕንፋጽን (በርናዝ ሞዴል፣ Berner Modell)
ዚነበሩን ስደተኛታት ምኽሪ ንህበም ኢና።

ንውልቀ-ሰባትን፣ ሰብ ሓዳርን ስድራ ቤታትን ምኽርን ደገፍን ንምሃብ ካብ ሳልሳይ ወገን (ማሕበራዊ ኣገልግሎት፣ ናይ
ቁልዑን ናይ ዓበይቲ ዕቕባ ኣገልግሎት (KESB) ወዘተ።) ከምኡውን ካልእ ከምዚ ዝኣመሰለ ደምዝ ዝኸፈሎ መዝነት
ንቐበል ኢና።

ክፋት ምክሪ

ክንሕግዞ እንክእል ጉዳያት

- ብዛዕባ መሰላት ስደተኛታት፡ ዚለዓል ሕብረት ንኣብነት ብዛዕባ መንበሪ፡ ምስፋር፡ ዜንነት ምርካብ፡ መጠንቀቓታት/ኮነታት፡ ምቅናስ፡ ምስገገ፡ ስድራ ቤታት እንደገና ምሕባር ጸገማት ከምኡውን ካልኣ ከምኡ ዝኣመሰለ ሕብረት እዩ።
- ስልጠናን ተወሳኺ ትምህርትን
- ስራሕ
- ምስክር ወረቐት ቋንቋን ቋንቋን ምምሃር
- መጻምድትን/ሓዳርን፡ ስድራ ቤትን ውሉዳትን
- ጥዕና
- መንበሪ
- ማሕበራዊ መድሕን
- ገንዘብ
- ምስ ኣካላት ፍትሒ ምስራሕን ብኸመይ ከም ዚዓዩን
- ዓመጸን፡ ዓሌታውነትን ኣድልዎን

በዚ ዚሰባ ቋንቋታት ቀጥታዊ ምክሪ ኸንህብ ንክእል ኢና፡- ዓረብኛ፡ ትግርኛ፡ ፋርሲ፡ ሩስያኛ፡ ስጳንኛ፡ ጣልያንኛ፡ ፊረንሳይኛ፡ እንግሊዝኛ፡ ጀርመንኛ፡ ካልኣ ቋንቋታት ንምትርጓም ኪዳሉ ይከኣል እዩ።

ዕላማ እዚ ምክሪ እዚ ምክሪ ንዚደሊ ዝኾነ ይኹን ሰብ፡ ኣብ ሃብቲ ዜተኮር ሓፈሻዊ ደገፍ ዚግበረሉ ህንጻታትን ፍሉይ ኣገልግሎታትን ንምርካብ ከምኡውን ማዕረ ኣጋጣሚታት ንምርካብ እዩ።

ኣማኸርትና ምስጠራዊ ክኢላታት ንኺሕልውን ንብሕታዊ ሓበሬታ ዚምልከት መምርሒታት ንኺሕልውን ግዴታ ኣለዎም።

ዝኾነ ይኹን ሰብ ዜተሓሳስ ነገር ምእንቲ ኺበግስን ሕብረት ምእንቲ ኺሓትትን ወይ ሓበሬታ ምእንቲ ኺፈልጥን ሰኑይ ክሳብ ሓመሱ ኣብ ኣተፈላለዩ ቦታታት ንመጀመርታ ግዜ ኺራኸብ ምክሪ ንህብ ኢና። እዚ ኸኣ ክሳብ ክንደይ ብህጹጽ ከም ዜድልዮም ንኸንግምግም ይኸኣለና።

እዚ ኸኣ ነፍሲ ወከፋ 30 ደቐቐ ኣቢሉ ኣብ ዚወስድ ሓጺር ምክሪ እዩ ዚግበር። ድሕርዚ ተወሳኺ ምክርን ደገፍን መጠርሂን ንምሃብ ነዊሕ ቁጸራታት ክግበር ይከኣል ኢዩ።

ብዚይካዚ ሰኑይ ክሳብ ሓመሱ ብተለፎን ምክሪ ንህብ ኢና፡ ብኢ-መደል እውን ክንራኸብ ንክእል ኢና።

ተወሳኺ ምክርን ደገፍን

ኣብ ትሕቲ ሕጊ ምትሕንፋጽን እተዋህበ ምክሪ (Berner Modell)

ነቶም ኣብዚ ቐረባ እዋን ናብታ ሃገር ዝመጹ ስደተኛታት ኣብቲ ዚነብሩሉ ማሕበረሰብ ኣብ ፈለማ ምስ ተኣከቡ ዝርዝር ምክሪ ኸንህቦም ንክእል ኢና።

ሓደስቲ ስደተኛታት ኣበይ ከም ዘለዉ ንፊልጥ ኣብ ነፍሲ ወከፍ ደረጃ ምትሕንፋጽም ንጽህናኦም ድማ ንድግፎም ኢና።

ኣብ ክንዲ ኻልኣት ውድባት ምክሪ/ደገፍ

ንሰባት ኣብ ክንዲ ኻልኣት ውድባት ምክሪን ደገፍን ንህቦም ኢና ጽሑፍ ኣብ ዝሰፈረ መዝነትን ከምኡውን ምብዛዕባ ዕላማታት ኣብ እተዋህበ መጠርሂን ተመርኩስካ ወጻኢታትን ትጽቢት ዚግበረሉ ቐል ኪዳንን (ንኣብነት ደገፍ ስድራ ቤት)።

ዝርዝር አድራሻን ተወሳኺ ሓበሬታን

isa – Fachstelle Migration

Speichergasse 29
3011 Bern

031 310 12 72
beratung@isabern.ch
www.isabern.ch

ናይ መኽፈቲ ግዜ

isa Bern

Speichergasse 29, 3. Stock
3011 Bern

ሰኞ፣ ረቡዕን ሓመስን	2 ድቀ – 5 ድቀ	ክፋት ምምኽኻር
ሰኞ-ሓመስ	10 ቅቀ – 12 ድቀ	ምኽሪ ተሌፎን

ኣብ beratung@isabern.ch **ብኢ-መደል** ኣተላእከ ምኽሪ

isa Langenthal (c/o Interunido)

Murgenthalstrasse 11
4900 Langenthal

ሰኞ	10 ቅቀ – 12 ድቀ	ክፋት ምምኽኻር
----	---------------	-----------